

Royal Malay Edicts from Aceh: *Sarakata*
from the 17th to 19th Centuries
Annabel Teh GALLOP

Résumé

Cette étude des édits royaux d'Aceh ou sarakata retrace leur évolution sur trois siècles. Au début du XVII^e siècle, sous le règne autocratique d'Iskandar Muda (r. 1607-1636), les décrets royaux étaient légalement promulgués par l'énonciation cérémoniale de la parole du roi, sabda, en présence des nobles de la cour. La fille d'Iskandar Muda, Tajul Alam (r. 1641-1675), a supervisé un changement radical dans la pratique de la chancellerie, car si les édits royaux étaient toujours annoncés oralement, une copie papier était également délivrée au destinataire. Au XIX^e siècle, c'est le document écrit lui-même, le sarakata portant le sceau nonuple de l'État, qui constitue la manifestation essentielle de l'ordre royal. Cette évolution se reflète dans la diplomatie des sarakata : les formules d'ouverture évoluent d'un simple protocole commun à tous les États malais à deux versions propres à Aceh : du milieu du XVII^e au milieu du XVIII^e siècle, elles comprennent une description élaborée de la proclamation et, du milieu du XVIII^e au XIX^e siècle, une longue litanie de bénédictions précédant l'ordre royal de mettre la plume à l'encre. Cette interprétation de la diplomatie est ensuite appliquée à cinq études de cas de sarakata, afin d'examiner leur authenticité et leur valeur en tant que sources pour l'histoire d'Aceh.

Mots-clés : édits royaux ; Aceh ; acihais ; malais ; *sarakata* ; *tarakata* ; *sabda* ; sceaux ; diplomatie ; manuscrits ; lithographies.